

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	416331	12.08.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 554240
Delivery Date 13.08.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 417426

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 SET 2020

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

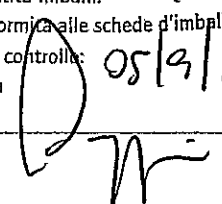
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	149 / 2 550003952901		400,00 110820-GET2-1	pcs
---	--	-------------------------	--	-------------------------	-----

120271416
5010620345

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 400
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/09/20
Firma: 

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

416331

12.08.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

Exemplar für Tarifkontrolle Exemple pour contrôle tarifaire

CHR 6-66

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 468280 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Maqna Pi S.p.A c/o Vukobrat - Napoli Via dei Giustiniani 4 17-7-2016 Modugno (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 11-7-2016 Modugno (LARI)				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 11-7-2016 Eibiswald				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEZ. NO. LARI ALUTO				Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz du véhicule DEZ. NO. LARI ALUTO		Land Pays des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 8.11. = 3.10.1918		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 11		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 11-7-2016 Modugno (LARI)		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 2.4 t	
10 Statistiknummer No statistique		12 Umlang in m³ Cubage in m³					
LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stk.				bei EMPFÄNGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Stk.			
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente				Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinatarlo del Destinatarlo			
Europ. erhalten: Stk.				Europ. erhalten: Stk.			
Datum: Unterschrift Fahrer				Datum: Unterschrift Fahrer			
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente				19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document Nr.) Convenzioni particolari (per esempio documento di trasporto Nr.)			
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		Absender Expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Destinataire	
21 Ausgefertigt am: Etablie le: Compilato a:		14 Frachtführerunterzeichnung / Prescription d'attestament / Ordine di pagamento del nota ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegato		15 Rückerstattung Remboursement			
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur				23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			
24 Gut empfangen Marchandises reçues 05 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				25 KLEINNE + NAGEL S.r.l. Via dei Giustiniani - 70026 Modugno (BA)			

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur